

Reconhecimento das máscaras

Em campo, foi complicado estabelecer uma correlação exata entre as fotos e vídeos de Robert de Wavrin* e as máscaras de tipo *muhni ebaba* ou *mahníhbabya*. Sem dúvidas, o principal motivo dessa dificuldade é a inexistência de registros sobre as canções, as coreografias, os comportamentos e as narrativas que se associam a cada objeto. Mesmo assim, algumas máscaras das coleções museológicas puderam ser identificadas. Tais informações podem ser conferidas na tabela abaixo, que se torna mais clara se analisa junto à tabela *boa_20200104_mll_01*, em anexo no documento técnico Produto 4.

Origem *		Nome em português	Nome em espanhol
1	Número de inventário de objeto no musée du quai Branly: 71.1930.39.19	Borboleta	Mariposa
2	Número de inventário de objeto no musée du quai Branly: 71.1930.39.21	Japim	Arrendadado
3	Número de inventário de objeto no musée du quai Branly: 71.1930.39.14, 71.1930.39.15, 71.1930.39.16 e 71.1930.39.17	Grupo de libélulas	Bando de Libélulas
4	Número de inventário de objeto no musée du quai Branly: 71.1930.39.23, 71.1930.39.24 e 71.1930.39.25	Papagaios	Loritos
5	Minutagem no filme <i>Au pays du scalp</i> , de R. de Wavrin: 09:16	Moscas	Mosca
6	Minutagem no filme <i>Au pays du scalp</i> , de R. de Wavrin: 09:52	Marimbondo	Avispa
7	Minutagem no filme <i>Au pays du scalp</i> , de R. de Wavrin: 11:22	Urubu	Chulo
8	Minutagem no filme <i>Au pays du scalp</i> , de R. de Wavrin: 12:25	Lagarto	Salamanca

* Ver documento técnico Produto 3.